



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



| | | | |
|---|---------------------|---|---|
| Nazwa przedmiotu | | Kod ECTS | |
| Ćwiczenia z języka łacińskiego z gramatyką opisową IV | | 9.5.1123 | |
| Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot | | | |
| Zakład Filologii Klasycznej | | | |
| Studia | | | |
| wydział | kierunek | poziom | pierwszego stopnia |
| Wydział Filologiczny | Filologia klasyczna | forma | stacjonarne |
| | | moduł | wiedza o literaturze, książce i teatrze, cywilizacja śródziemnomorska |
| | | specjalnościowy | |
| | | specjalizacja | wszystkie |
| Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących) | | | |
| mgr Elżbieta Starek; dr Agnieszka Witczak; dr Anna Pająkowska-Bouallegui; dr hab. Bogdan Burliga, profesor uczelni; dr hab. Tatiana Krynicka, profesor uczelni; dr hab. Izabela Bogumił, profesor uczelni; dr hab. Anna Ryś, profesor uczelni; dr Jacek Pokrzywnicki; dr Grzegorz Kotłowski; dr hab. Anna Marchewka, profesor uczelni | | | |
| Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin | | Liczba punktów ECTS | |
| Formy zajęć | | 6 | |
| Ćw. audytoryjne | | 60 godzin - udział w zajęciach; | |
| Sposób realizacji zajęć | | 30 godzin - przygotowanie do zajęć; | |
| zajęcia w sali dydaktycznej | | 30 godzin - przygotowanie lektur; | |
| Liczba godzin | | 30 godzin - przygotowanie do egzamin i egzamin. | |
| Ćw. audytoryjne: 60 godz. | | Razem: 150 godzin = 6 ECTS. | |
| Termin realizacji przedmiotu | | | |
| 2024/2025 letni | | | |
| Status przedmiotu | | Język wykładowy | |
| obowiązkowy | | polski | |
| Metody dydaktyczne | | Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne | |
| - Analiza tekstów z dyskusją - Metoda podająca (objaśnianie zagadnień i problemów gramatycznych i językowych); metoda praktyczna (ćwiczenia praktyczne); metoda seminaryjna (analiza tekstów z dyskusją); elementy gamifikacji; prezentacja multimedialna | | Sposób zaliczenia | |
| | | Egzamin | |
| | | Formy zaliczenia | |
| | | - kolokwium - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu) - Testy pisemne (por. Treści programowe). Lektury przewidziane na dany semestr i rok studiów. Egzamin pisemny - tłumaczenie z łaciny na język polski ze słownikiem fragmentu dzieła wybranego pisarza klasycznego. | |
| | | Podstawowe kryteria oceny | |
| | | Warunkiem niezbędnym dopuszczenia do egzaminu pisemnego jest: <ul style="list-style-type: none"> obecność i czynny udział w ćwiczeniach; zaliczenie testów pisemnych (por. Treści programowe); zaliczenie lektur przewidzianych na dany semestr i rok studiów. Zakres ogólny egzaminu: tłumaczenie z łaciny na język polski ze słownikiem fragmentu dzieła wybranego pisarza klasycznego - 100%. | |
| Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się | | | |

| zakładany efekt uczenia się | czynny udział w zajęciach | testy pisemne | zaliczenie lektur przewidzianych w danym semestrze programem studiów | egzamin pisemny |
|------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------|
| Wiedza | | | | |
| K_W02 | + | + | | |
| K_W03 | + | + | + | + |
| K_W04 | + | + | + | + |
| Umiejętności | | | | |
| K_U01 | + | + | + | + |
| K_U09 | + | + | + | + |
| K_U10 | + | + | + | + |
| Kompetencje społeczne | | | | |
| K_K03 | + | + | + | + |

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach jest zaliczenie ćwiczeń z języka łacińskiego z gramatyką opisową w semestrze poprzedzającym, czyli e semestrze III. W szczególnych przypadkach Prowadzący może postanowić inaczej.

B. Wymagania wstępne

Wymagana jest wiedza i umiejętności określone w sylabusie (patrz. Treści programowe) dla semestru poprzedzającego, czyli semestru III. W szczególnych przypadkach Prowadzący może postanowić inaczej.

Cele kształcenia

Nauczenie studentów płynnego czytania i pisania po łacinie; zapoznanie z fleksją i składnią języka łacińskiego, przekazanie pewnego zasobu słownictwa oraz nauczenie techniki tłumaczenia tekstu, w pierwszej kolejności preparowanego, a następnie fragmentów dzieł poetów i pisarzy rzymskich.

Treści programowe

Zagadnienia gramatyczne (zdania czasowe, pytajne zależne, przywołone, skutkowe, warunkowe; coniunctivus w zdaniu głównym; gen. i abl. qualitatis, abl. limitationis, CPA); tłumaczenie fragmentów dzieł pisarzy antycznych; analiza i interpretacja literacko-historyczno-kulturowa omawianych fragmentów dzieł.

Wykaz literatury

Literatura wykorzystywana podczas zajęć (do wyboru):

- E. Starek, Salve. Ćwiczenia z języka łacińskiego, Wydawnictwo UG, Gdańsk 2009.
- B. Gładowska, A. Stachowicz-Garstka, M. Zawadzka, Cornu copiae, Warszawa 2017.
- Słowniki: Słownik łacińsko-polski, opr. K. Kumaniecki; PWN, Warszawa 1997 (lub inne wydanie).
- Słownik łacińsko-polski, opr. J. Korpanty. PWN, Warszawa 2001 (lub inne wydanie).

Literatura studiowana samodzielnie przez studenta:

- J. Wikariak, Gramatyka opisowa języka łacińskiego, PWN, Warszawa 1992 (lub inne wydanie).
- Z. Samolewicz, T. Sołtyś, Składnia łacińska, oprac. K. Bielawski, A. Gorzkowski, Wydawnictwo Homini Bydgoszcz 2000 (lub inne wydanie).
- Słownik łacińsko-polski, t. I-V, red. M. Plezia, PWN, Warszawa 1998 (lub inne wydanie).
- Słownik łacińsko-polski, t. I-II, red. J. Korpanty. PWN, Warszawa 2001-2003.

Teksty oryginalne:

- Testy autorów klasycznych czytane w trakcie zajęć w danym semestrze każdorazowo wybrane przez prowadzącego.

| Kierunkowe efekty uczenia się | Wiedza |
|---|---|
| K_W02; K_W03; K_W04 K_U01; K_U09; K_U10 K_K03 | Student: W01 (cf. K_W02) zna w zaawansowanym stopniu terminologię z zakresu nauki o języku; W02 (cf. K_W04) rozpoznaje zagadnienia gramatyczne i składniowe języka łacińskiego poznawane w trakcie zajęć; W06 (cf. K_W03) wymienia autorów i tytuły ich dzieł poznane w trakcie zajęć; W07 (cf. K_W02) zna w stopniu zaawansowanym zasady tłumaczenia tekstów oryginalnych. |
| | Umiejętności |
| | Student: |

U01 (cf. K_U10) samodzielnie tłumaczy fragmenty oryginalne o zaawansowanym stopniu trudności wybranych autorów rzymskich przewidzianych na zajęcia w tym semestrze;
 U02 (cf. K_U10) umie zastosować zasady translatoryki;
 U03 (cf. K_U09) umie rozpoznać i określić formy fleksyjne i składniowe poznawane w toku zajęć;
 U04 (cf. K_U01) umie posługiwać się dostępnymi pomocami naukowymi, w tym potrafi skorzystać ze słownika oraz wszelkiego rodzaju gramatyk wyszukując w nich potrzebne informacje;
 U05 (cf. K_U01) korzystając z różnych źródeł wyszukuje, analizuje i użytkuje informacje na temat dzieła czytanego na zajęciach.

Kompetencje społeczne (postawy)

Student:
 K01 (cf. K_K03) ma świadomość złożoności warsztatu tłumacza z języka łacińskiego.

Kontakt

elzbieta.starek@ug.edu.pl